



Ministarstvo
finansija

Adresa: ul. Stanka Dragojevića 2,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 242 835
fax: +382 20 224 450
www.mif.gov.me

Br: 05-040/25-38439/2

Podgorica, 04.11.2025. godine

Za: MINISTARSTVO KULTURE I MEDIJA, Njegoševa br. 83, Cetinje

gospođi, dr Tamari Vujović, ministarki

Predmet: Mišljenje na Informaciju o potrebi zaključivanja Sporazuma o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest

Veza: Vaš akt broj: 13-082/25-3599/3 od 31.10.2025. godine

Poštovana gospođo Vujović,

Povodom *Informacije o potrebi zaključivanja Sporazuma o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest*, Ministarstvo finansija daje sledeće:

MIŠLJENJE

Potpisivanjem Sporazuma o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest, uspostavlja se formalni osnov za realizaciju budućih projekata naučne i istraživačke saradnje koja se odnose na arhivske fondove Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest.

Na tekst Predloga sporazuma i pripremljeni Izveštaj o analizi uticaja propisa, sa aspekta implikacija na poslovni ambijent, nemamo primjedbi.

U Izveštaju o sprovedenoj analizi procjene uticaja propisa navedeno je da su za implementaciju predmetnog Sporazuma u 2026. goditi potrebna sredstva koja se odnose na troškove organizacije događaja, usluge agencije za potrebe smeštaja, usluge štampanja zajedničkih publikacija i dr. Takođe je navedeno da će se aktivnosti realizovati u visini rapoloživih sredstava. Nadalje, u 2025. godini nije predviđeno izdvajanje sredstava za predmetne namjene.

Razmatrajući dostavljenu dokumentaciju, Ministarstvo finansija, sa aspekta budžeta nema primjedbi na predmetni sporazum uz napomenu da se eventualno potrebna sredstva za implementaciju istog usklade sa sredstvima koja se Državnom arhivu, planiraju godišnjim zakonom o budžetu i Srednjoročnim budžetskim okvirom.

Takođe, upućujemo na odredbe Zakona o budžetu i fiskalnoj odgovornosti, član 40, kojim se uređuje da ugovorene obaveze moraju biti usklađene sa planiranim i odobrenim sredstvima, kao i da je budžetski izvršilac odgovoran za zakonito korišćenje sredstava odobrenih potrošačkoj jedinici.

S poštovanjem,



IZVJEŠTAJ O ANALIZI UTICAJA PROPISA

**MINISTARSTVO ILI
REGULATORNO TIJELO
PREDLAGAČ**

Ministarstvo kulture i medija

NASLOV PROPISA

Informacija o potrebi zaključivanja Sporazuma o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest

Odjeljak 1: Definisanje problema

- ✓ Koje probleme treba da riješi predloženi akt?
- ✓ Što su uzroci problema?
- ✓ Što su posljedice problema?
- ✓ Ko je oštećen, na koji način i koliko?
- ✓ Kako bi problem evoluirao bez promjene propisa ("status quo" opcija)?

Prepoznajući potrebu za unaprijeđenjem naučne i istraživačke saradnje Crne Gore i Republike Hrvatske, Državni arhiv Crne Gore i Hrvatski institut za povijest usaglasili su Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji.

Sporazum se potpisuje na osnovu Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Hrvatske o saradnji u oblasti kulture potpisanog 2008. godine.

Sporazumom je predviđena saradnja kroz različite aktivnosti, poput zajedničkih istraživačkih projekata, razmjene istraživačkog i stručnog osoblja, razmjene studenata/doktoranata, učešće na stručnim i naučnim skupovima, zajedničko izdavanje naučnih publikacija.

Nedostatak realizacije ovog i sličnih projekata saradnje u oblasti arhivske djelatnosti, negativno bi uticalo na sve oblasti kulture, a posebno na razvoj i započinjanje istraživanja koja se odnose na arhivske fondove Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest.

Odjeljak 2: Ciljevi

- ✓ Koji ciljevi se postižu predloženim propisom?
- ✓ Navedi dosljednost ovih ciljeva sa postojećim strategijama ili programima Vlade, ako je primjenljivo.

Potpisivanjem Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest, uspostavlja se formalni osnov za realizaciju budućih projekata naučne i istraživačke saradnje koja se odnose na arhivske fondove Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest.

Cilj potpisivanja predmetnog dokumenta je snaženje bilateralne saradnje u oblasti arhivske djelatnosti, ali i definisanje formalne baze na osnovu koje se arhivskim djelatnicima iz Crne Gore i Republike Hrvatske daje mogućnost da kroz direktne kontakte i rad u okviru organa državne uprave i instituta, realizuju projekte od zajedničkog interesa, koji se tiču istraživanja arhivske građe, ali i njene popularizacije i prezentacije široj javnosti u Crnoj Gori i Republici Hrvatskoj. Pored navedenog, cilj Sporazuma je uspostavljanje formalne osnove za realizaciju budućih projekata saradnje i razmjene studenata i doktoranata, čija su istraživanja i predmet djelovanja usko povezani sa gradom koju baštine predmetni organi iz Crne Gore i Republike Hrvatske.

Odjeljak 3: Opcije

- ✓ Koje su moguće opcije za ispunjavanje ciljeva i rješavanje problema? (uvijek treba razmatrati "status quo" opciju i preporučljivo je uključiti i neregulativnu opciju, osim ako postoji obaveza pravnog djelovanja).
- ✓ **Obrazložiti preferiranu, tj. izabranu opciju.**

Ne postoji drugačija opcija, jer se jedino potpisivanjem Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest, uspostavlja formalni osnov za realizaciju projekata saradnje u oblasti arhivske djelatnosti.

Potpisivanjem predloženog dokumenta omogućit će se Državnom arhivu Crne Gore i Hrvatskom institutu za povijest da u najskorijem roku otpočnu aktivnosti koje će doprinijeti unaprijeđenju arhivske djelatnosti, što za posledicu ima lakši pristup arhivskoj građi za istraživače i studente.

Odjeljak 4: Analiza uticaja

- ✓ na koga će i kako će najvjerojatnije uticati rješenja u propisu - Nabrojati pozitivne i negativne uticaje, direktne i indirektno
- ✓ kakve troškove će primjena propisa stvoriti građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima),
- ✓ da li su pozitivne posljedice donošenja propisa takve da opravdavaju troškove koje će on stvoriti,
- ✓ da li se propisom podržava stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu i tržišna konkurencija
- ✓ **uključiti procjenu administrativnih opterećenja i biznis barijera.**

Primjenom navedenog propisa:

- Neće biti izazvani troškovi građanima i privredi, budući da su sredstva predviđena za realizaciju projekta planirana u skladu sa godišnjim budžetom Državnog arhiva Crne Gore;
- Nije predviđeno osnivanje novih privrednih subjekata na tržištu;
- Ne stvaraju se administrativna opterećenja i biznis barijere.

Odjeljak 5: Procjena fiskalnog uticaja

- ✓ Da li je potrebno izdvajanje finansijskih sredstava za implementaciju propisa i u kom iznosu?
- ✓ Da li je izdvajanje finansijskih sredstava jednokratno, ili tokom određenog vremenskog perioda? Obrazložiti.
- ✓ Da li implementacijom propisa proizilaze međunarodne finansijske obaveze? Obrazložiti.
- ✓ Da li su neophodna finansijska sredstva obezbijeđena u budžetu za tekuću fiskalnu godinu, odnosno da li su planirana u budžetu za narednu fiskalnu godinu?
- ✓ Da li je usvajanjem propisa predviđeno donošenje podzakonskih akata iz kojih će proisteci finansijske obaveze?
- ✓ Da li će se implementacijom propisa ostvariti prihoda za budžet Crne Gore?
- ✓ Obrazložiti metodologiju kojom je korišćenja prilikom obračuna finansijskih izdataka/prihoda.
- ✓ Da li su postojali problemi u preciznom obračunu finansijskih izdataka/prihoda? Obrazložiti.
- ✓ Da li su postojale sugestije Ministarstva finansija na inicijativu za donošenje predloga propisa?
- ✓ **Da li su dobijene primjedbe implementirane u tekst propisa? Obrazložiti.**

Sredstva za realizaciju Sporazuma Državni arhiv je planirao Zahtjevom za dodjelu budžetskih sredstava za 2026. godinu, na izdatku 4141 – rashodi za službena putovanja, 4142 – reprezentacija, 4147 – konsultantske

usluge, projekti i studije, 4149 – ostale usluge u dijelu koji bi se odnosio na troškove organizacije događaja, usluge agencije za potrebe usluga smještaja, usluge štampanja zajedničkih publikacija. Sredstva će se realizovati u visini raspoloživih sredstava obzbičenih za tu namjenu Zakonom o budžetu za 2026. godinu.

Odjeljak 6: Konsultacije zainteresovanih strana

- ✓ naznačiti da li je korišćena eksterna ekspertiza i ako da, kako
- ✓ naznačiti koje su grupe zainteresovanih strana konsultovane, u kojoj fazi RIA procesa i kako (javne ili ciljane konsultacije)
- ✓ naznačiti glavne rezultate, i kako je input zainteresovanih strana bio uzet u obzir ili zašto nije bio uzet u obzir

Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji između Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest usaglašen je zvaničnim kanalima, u direktnoj komunikaciji između dvije nadležne institucije. Za realizaciju ovog procesa nije bila predviđena konsultacija zainteresovanih strana.

Odjeljak 7: Monitoring i evaluacija

- ✓ Koje su potencijalne prepreke za implementaciju propisa?
- ✓ Koje će mjere biti preduzete tokom primjene propisa da bi se ispunili ciljevi?
- ✓ Koji su glavni indikatori prema kojima će se mjeriti ispunjenje ciljeva?
- ✓ Ko će biti zadužen za sprovođenje monitoringa i evaluacije primjene propisa?

- Ne postoje prepreke za primjenu regulatornih propisa.
- Tokom primjene propisa biće sprovedene mjere praćenja od strane Državnog arhiva i Hrvatskog instituta za povijest. Mjere će se odnositi na praćenje realizacije aktivnosti koje su predviđene dokumentom.
- Indikatori za mjerenje praćenja aktivnosti odnose se na uspješnost planova koji su predviđeni Sporazumom, kao i na uticaj implementacije dokumenta na oblast arhivske djelatnosti.
- Za monitoring i evaluaciju procesa biće zaduženi Ministarstvo kulture i medija, Državni arhiv i Hrvatski institut za povijest.

Mjesto i datum:

Cetinje,

31.10.2025. godine

MINISTARKA


Tamara Vujović
dr Tamara Vujović

INFORMACIJA
o potrebi zaključivanja Sporazuma o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva
Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest

Prepoznajući potrebu za unaprijeđenjem naučne i istraživačke saradnje Crne Gore i Republike Hrvatske, Državni arhiv Crne Gore i Hrvatski institut za povijest usaglasili su Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji. Sporazum se potpisuje na osnovu Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Hrvatske o saradnji u oblasti kulture potpisanog 2008. godine.

Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji između Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest usaglašen je zvaničnim kanalima, u direktnoj komunikaciji između dvije nadležne institucije. Njegovim potpisivanjem omogućava se postavljanje formalnog osnova za realizaciju budućih projekata naučne i istraživačke saradnje koja se odnose na arhivske fondove Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest.

Sporazumom je predviđena saradnja kroz različite aktivnosti, poput zajedničkih istraživačkih projekata, razmjene istraživačkog i stručnog osoblja, razmjene studenata/doktoranata, učešće na stručnim i naučnim skupovima, zajedničko izdavanja naučnih publikacija.

Intezitet saradnje, u skladu sa Sporazumom, zavisiće od raspoloživih finansijskih sredstava, a područja saradnje mogu obuhvatiti bilo koji istraživački program/temu koju jedna od sporazumnih strana predloži. Uslovi i iznosi budžeta neophodnog za realizaciju svakog pojedinačnog projekta ili programa biće definisani kroz posebne Sporazume, uz obavezan sadržaj sljedećih odredbi: cilj i razlozi saradnje, potrebe gostujućih istraživača ili stručnog osoblja ustanovi koja vrši prijem, trajanje razmjene ili učesnika istraživanja, uslovi i pogodnosti koje mogu obezbijediti sporazumne strane. Pored navedenog, Sporazum definiše i logistička pitanja u slučajevima razmjene istraživačkog i stručnog osoblja.

Sporazum se potpisuje na period od 3 godine, uz mogućnost da može biti obnovljen saglasnošću obje sporazumne strane. Sporazum može biti jednostrano raskinut, pismenim putem. Sporazumom je propisano i da u slučaju da je jedna ili više tačaka ovog sporazuma u sukobu ili nije saglasna sa određenim zakonskim odredbama ili pravosudnim presudama obje sporazumne strane, naći će se alternativna pravna rješenja po tim pitanjima.

PRIJEDLOG ZAKLJUČKA:

1. Vlada je na sjednici od _____ usvojila Informaciju o potrebi zaključivanja Sporazuma o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest
2. Vlada je prihvatila Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest
3. Ovlašćuje se Danilo Mrvaljević, direktor Državnog arhiva da potpiše Sporazum iz tačke 2. ovih zaključaka



H R V A T S K I
i n s t i t u t z a
P O V I J E S T



SPORAZUM O NAUČNOJ I ISTRAŽIVAČKOJ SARADNJI

između

DRŽAVNOG ARHIVA CRNE GORE (Cetinje, Crna Gora)

i

HRVATSKOG INSTITUTA ZA POVIJEST (Zagreb, Hrvatska)

KOJIM Državni arhiv Crne Gore (Cetinje, Crna Gora) i Hrvatski institut za povijest (Zagreb, Hrvatska) iskazuju namjeru i želju za sprovođenje i podsticanje zajedničkih istraživanja i druge saradničke aktivnosti.

Obije sporazumne strane u želji da podstaknu saradnju i zajedničke inicijative na polju istraživanja, objavljivanja i promovisanja rezultata naučnih i stručnih istraživanja potvrđuju zajedničku namjeru formalizacije međusobne saradnje kroz ovaj SPORAZUM O NAUČNOJ, STRUČNOJ I ISTRAŽIVAČKOJ SARADNJI.

S ovim Sporazumom o naučnoj i istraživačkoj saradnji obije strane žele: **PODSTAKNUTI SARADNIČKA NAUČNA ISTRAŽIVANJA, AKADEMSKO OBRAZOVANJE I RAZVOJ OBIJE STRANE**

Obije strane sporazumjele su sljedeće:

1. Razvijati međusobnu saradnju kroz različite aktivnosti poput;
 - zajedničkih istraživačkih projekata
 - razmjene istraživačkog i stručnog osoblja
 - razmjene studenata / doktoranata
 - učešća na stručnim i naučnim skupovima
 - zajedničkog izdavanja naučnih publikacija
2. Intenzitet saradnje će zavisi od raspoloživih finansijskih sredstava obezbijedenih bilo od strane potpisnika ovog sporazuma ili iz nekih drugih (spoljnih) izvora. Obije sporazumne strane, svaka posebno ili zajednički, nastojat će obezbijediti sredstva za navedenu saradnju iz nacionalnih ili međunarodnih izvora finansiranja s ciljem daljeg jačanja ove saradnje.
3. Područja saradnje mogu obuhvatiti bilo koji istraživački program/temu koju jedna od sporazumnih strana predloži, a koja se može smatrati pogodnom i dobrodošlom u vezi realizacije misije i poboljšanja uspješnosti bilo koje od sporazumnih strana, a koja može unaprijediti sadržaj i formu saradnje između sporazumnih strana.
4. Uslovi i iznosi budžeta neophodnog za realizaciju svakog pojedinog projekta/programa ili aktivnosti biti će iskazani u posebnim *Sporazumima o saradnji* koji će se oslanjati na ovaj

Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji, a koji moraju biti dogovoreni i potpisani prije početka realizacije svakog pojedinog zajedničkog projekta/programa ili aktivnosti. Organizacione jedinice tj. činioci svake od sporazumnih strana imaju mogućnost pokretanja posebnih oblika međusobne saradnje. Uslovi budućih zajedničkih projekta/programa ili drugih aktivnosti biti će posebno pregovarani i svaka će od sporazumnih strana odrediti osobu ili osobe odgovorne za sprovođenje i razvoj svake od dogovorenih aktivnosti.

5. Svaki budući *Sporazum o saradnji* koji bi bio obuhvaćen ovim Sporazumom o naučnoj i istraživačkoj saradnji mora sadržati sljedeće:
 - cilj i razloge saradnje (razmjena osoblja, saradničko istraživanje ili druge aktivnosti)
 - potrebe gostujućih istraživača ili stručnog osoblja ustanovi koja vrši prijem
 - trajanje razmjene ili učesnika istraživanja
 - uslove i pogodnosti koje mogu obezbijediti sporazumne strane
6. Imajući u vidu razmjenu istraživačkog i stručnog osoblja, zajednička istraživanja i druge saradničke aktivnosti obje strane saglasne su da:
 - Ustanova koja vrši prijem zaključuje lokalne ugovore, te organizije smještaj i prevoz učesnika, ali će podmirivanje troškova biti predmet posebnog sporazuma
 - Gostujuća lica dužna su sama obezbijediti potrebna putna osiguranja i na zahtjev ustanove koja vrši prijem, dužni su pokazati dokaz finansijske odgovornosti
 - Gostujuća lica dužni su poštovati pravila i kućni red ustanove koja vrši prijem, kao i lokalne zakone
7. Ovaj Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji važiti će sljedeće tri (3) godine, a može biti obnovljen saglasnošću obje sporazumne strane. Ovaj sporazum može biti jednostrano raskinut, sporazumna strana koja želi raskinuti ovaj sporazum dužna je pismenim putem o tome obavijestiti drugu sporazumnu stranu najmanje šest (6) mjeseci ranije.
8. U slučaju da je jedna ili više tačaka ovog sporazuma u sukobu ili nije saglasna sa određenim zakonskim odredbama ili pravosnažnim presudama obje sporazumne strane naći će alternativna pravna rješenja po tim pitanjima, a ostale odredbe ovog sporazuma ostat će važeće.

Državni arhiv Crne Gore

Hrvatski institut za povijest

Danilo Mrvaljević, direktor

dr. sc. Miroslav Akmađža, ravnatelj



HRVATSKI
institut za
POVIJEST



SPORAZUM O ZNANSTVENOJ I ISTRAŽIVAČKOJ SURADNJI

između

HRVATSKOG INSTITUTA ZA POVIJEST (Zagreb, Hrvatska)

i

DRŽAVNOG ARHIVA CRNE GORE (Cetinje, Crna Gora)

KOJIM Hrvatski institut za povijest (Zagreb, Hrvatska) i Državni arhiv Crne Gore (Cetinje, Crna Gora) iskazuju namjeru i želju provoditi i poticati zajednička istraživanja i druge suradničke aktivnosti.

Obje sporazumne strane u želji da potaknu suradnju i zajedničke inicijative na polju istraživanja, objavljivanja i promoviranja rezultata znanstvenih i stručnih istraživanja potvrđuju zajedničku namjeru formalizacije međusobne suradnje kroz ovaj SPORAZUM O ZNANSTVENOJ, STRUČNOJ I ISTRAŽIVAČKOJ SURADNJI.

S ovim Sporazumom o znanstvenoj i istraživačkoj suradnji obje strane žele: POTAKNUTI SURADNIČKA ZNANSTVENA ISTRAŽIVANJA, AKADEMSKU IZOBRAZBU I RAZVOJ OBAJU STRANA

Obje strane sporazumne su sljedeće:

1. Razvijati međusobnu suradnju kroz različite aktivnosti poput:
 - zajedničkih istraživačkih projekata
 - razmjene istraživačkoga i stručnog osoblja
 - razmjene studenata / doktoranata
 - sudjelovanja na stručnim i znanstvenim skupovima
 - zajedničkog izdavanja znanstvenih publikacija
2. Intenzitet suradnje ovisit će o raspoloživim financijskim sredstvima osiguranim bilo od strane potpisnika ovog sporazuma ili iz nekih drugih (vanjskih) izvora. Obje sporazumne strane, svaka posebno ili zajednički, nastojat će osigurati sredstva za navedenu suradnju iz nacionalnih ili međunarodnih izvora financiranja s ciljem daljnjeg jačanja ove suradnje.
3. Područja suradnje mogu zahvatiti bilo koji istraživački program/temu koju jedna od sporazumnih strana predloži, a koja se može smatrati pogodnom i dobrodošlom glede realizacije misije i poboljšanja učinkovitosti bilo koje od sporazumnih strana, te koja može unaprijediti sadržaj i formu suradnje između sporazumnih strana.
4. Uvjeti i iznosi budžeta neophodnog za realizaciju svakog pojedinog projekta/programa ili aktivnosti biti će iskazani u posebnim *Sporazumima o suradnji* koji će se oslanjati na ovaj Sporazum o znanstvenoj i istraživačkoj suradnji, a koji moraju biti dogovoreni i potpisani prije početka realizacije svakog pojedinog zajedničkog projekta/programa ili aktivnosti.

Ustrojbene jedinice tj. sastavnice svake od sporazumnih strana imaju mogućnost pokretanja zasebnih oblika međusobne suradnje. Uvjeti budućih zajedničkih projekta/programa ili drugih aktivnosti biti će zasebno prigravarani i svaka će od sporazumnih strana odrediti djelatnika ili djelatnike odgovorne za provedbu i razvoj svake od dogovorenih aktivnosti.

5. Svaki budući *Sporazum o suradnji* koji bi bio obuhvaćen ovim Sporazumom o znanstvenoj i istraživačkoj suradnji morati će sadržavati sljedeće:
 - cilj i razloge suradnje (razmjena osoblja, suradničko istraživanje ili kakve druge aktivnosti)
 - potrebe gostujućih istraživača ili stručnog osoblja na primateljskoj ustanovi
 - trajanje razmjene ili sudioničkoga istraživanja
 - uvjete i pogodnosti koje mogu osigurati sporazumne strane
6. Imajući u vidu razmjenu istraživačkog i stručnog osoblja, zajednička istraživanja i druge suradničke aktivnosti obje strane sporazumne su da:
 - primateljska ustanova sklapa lokalne ugovore, te organizira smještaj i prijevoz gostujućih djelatnika, ali će podmirivanje troškova biti predmetom posebnog sporazuma
 - gostujući djelatnici dužni su sami osigurati potrebna putna osiguranja i na zahtjev primateljske ustanove dužni su pokazati dokaz financijske odgovornosti
 - gostujući djelatnici dužni su poštovati pravila i kućni red primateljske ustanove, kao i lokalne zakone
7. Ovaj Sporazum o znanstvenoj i istraživačkoj suradnji valjan je sljedeće tri (3) godine, a može biti obnovljen zajedničkim pristankom obaju sporazumnih strana. Ovaj sporazum može biti jednostrano ukinut, no sporazumna strana koja želi ukinuti ovaj sporazum dužna je pismenim putem o tome obavijestiti drugu sporazumnu stranu najmanje šest (6) mjeseci ranije.
8. U slučaju da je jedna ili više točaka ovog sporazuma u sukobu ili nesuglasju s određenim zakonskim odredbama ili pravomoćnim presudama obje sporazumne strane naći će alternativna pravna rješenja po tim pitanjima, a ostale odredbe ovog sporazuma ostat će važeće.

Hrvatski institut za povijest

Državni arhiv Crne Gore

dr. sc. Miroslav Akmađža, ravnatelj

Danilo Mrvaljević, direktor